

# Chambre des Représentants.

---

SÉANCE DU 8 OCTOBRE 1919.

---

## Projet de loi

modifiant et complétant la loi du 5 juin 1911 sur les pensions de vieillesse en faveur des ouvriers mineurs (1).

---

## RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA SECTION CENTRALE (2), PAR M. VERSTEYLEN.

---

MESSIEURS,

La Section centrale ne peut que donner son entière approbation au projet de loi modifiant et complétant la loi du 5 juin 1911 sur les pensions de vieillesse en faveur des ouvriers mineurs.

Il n'est que juste que les ouvriers qui, pour des raisons indépendantes de leur volonté, ont subi une interruption du travail, ne soient pas privés des avantages qu'ils se seraient acquis s'ils avaient pu continuer leur travail.

Il va de soi et le projet du reste l'établit dans les paragraphes 2 des articles 1 et 2 que c'est à l'ouvrier qui demande à être remis dans sa situation antérieure à fournir la preuve de la déportation ou des services rendus, et une fois cette preuve faite, à remplir les conditions exigées par la loi de 1911.

Les ouvriers qui ont été déportés ou qui se sont mis au service de l'armée belge ne seraient être considérés comme ayant abandonné le travail auquel ils étaient régulièrement occupés, et il n'est que juste que l'Etat, en récompense des services rendus, prenne à sa charge les versements que ces ouvriers auraient dû faire pour constituer leur pension.

Mais cette considération s'applique à tous les ouvriers et en toute justice, il faut, généralisant la mesure, l'appliquer à tous les ouvriers, indistinctement, qui pour les mêmes motifs que ceux invoqués par les ouvriers mineurs auraient été dans l'impossibilité de remplir les obligations dont il est question dans le projet.

---

(1) Projet de loi, n° 440.

(2) La Section centrale, présidée par M. Bertrand, était composée de MM. de Liedekerke, Jourez (Léon), Mabille, Moyersoen, Van Cleemputte, Versteylen.

La Section centrale est unanime à voter le texte présenté par le Gouvernement et convie la Chambre à l'adopter par un vote unanime.

*Le Rapporteur,*

A. VERSTEYLEN.

*Le Président,*

L. BERTRAND.

# Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 8 OCTOBER 1919.

## **Wetsontwerp**

**tot wijziging en aanvulling der wet van 5 Juni 1911 op de ouderdomspensioenen der mijnwerkers (1).**

## **VERSLAG**

NAMENS DE MIDDENAFDEELING (2) UITGEBRACHT DOOR DEN HEER VERSTEYLEN.

MIJNE HEEREN,

De Middenafdeeling kan niet anders dan hare volle goedkeuring hechten aan het wetsontwerp tot wijziging en aanvulling der wet van 5 Juni 1911 op de ouderdomspensioenen der mijnwerkers.

Het is hoogst billijk dat aan de arbeiders, die hun arbeid hebben moeten onderbreken om redenen onafhankelijk van hun wil, niet worden ontzegd de voordeelen welke zij zouden verworven hebben, bijaldien zij hun arbeid hadden kunnen voortzetten.

Het spreekt vanzelf, en het ontwerp stelt zulks ook vast in de paragrafen 2 der artikelen 1 en 2, dat de arbeider, die vraagt om in zijn vroegeren toestand te worden hersteld, het bewijs der wetvoering of der bewezen diensten moet bijbrengen en, is dit bewijs geleverd, de vereischten der wet van 1911 moet vervullen.

De arbeiders, die weggevoerd werden of zich ten dienste van het Belgisch leger stelden, kunnen niet worden beschouwd als hebende afgezien van den arbeid waarmee zij zich regelmatig bezighielden, en billijkerwijze dient de Staat, ter beloonding van de bewezen diensten, de stortingen, welke deze arbeiders voor hun pensioen zouden moeten gedaan hebben, te zijnen laste te nemen.

Doch deze beschouwing geldt voor al de arbeiders en de rechtvaardigheid eischt dat men den algemeen gemaakten maatregel toepasse op al de arbeiders zonder onderscheid die, om dezelfde redenen als deze door de mijn-

(1) Wetsontwerp, nr 410.

(2) De Middenafdeeling, voorgezeten door den heer Bertrand, bestond uit de heeren de Liedekerke, Jourez (Léon), Mabille, Moyersoen, Van Cleemputte en Versteylen.

werkers ingeroepen, zich in de onmogelijkheid mochten bevonden hebben, de bij dit ontwerp bedoelde verplichtingen na te komen.

De Middenafdeeling neemt eenparig den tekst van het Regeeringsontwerp aan en verzoekt de Kamer zich ook eensgezind daarbij aan te sluiten.

*De Verslaggever,*

A. VERSTEYLEN.

*De Voorzitter,*

L. BERTRAND.

— — —